

## Technical Notice / Note Technique / Nota Tecnica

### Instruction Sheet For Pump Replacement

When replacing a defective pump:

1. Cut wire ends off about ½ inch from defective pump
2. Strip insulation back ¼ of an inch.
3. Note wire color.
4. Crimp the new wires provided in kit. (Red to Red and Black to Black).
5. Install rubber spacer between pump bracket and side of replacement pump and secure pump to bracket with plastic wire ties provided in kit.

(If equipped) This pump does not require the use of the pink hose which is connected to the pressure relief valve located on the outlet of the old pump.

### *Feuilles d'instructions pour le remplacement d'une pompe à essence*

*Lorsque vous remplacez une pompe défectueuse :*

1. *Coupez les embouts des câbles à environ ½ pouce de la pompe défectueuse*
2. *Retirez l'isolation d'environ ¼ pouce.*
3. *Notez la couleur des câbles.*
4. *Sertissez les nouveaux câbles fournis dans la trousse. (rouge à rouge et noir à noir).*
5. *Installez un espaceur en caoutchouc entre le support de pompe et le côté de la pompe de remplacement et fixez la pompe sur le support à l'aide des attaches de câbles en plastique fournies dans la trousse.*

*(si équipé) Cette pompe n'exige pas l'utilisation du tuyau rose branché à la soupape de surpression au niveau de la sortie de la pompe remplacée.*

### Hoja de instrucciones para el reemplazo de la bomba

Al reemplazar una bomba defectuosa:

1. Corte los extremos de los cables a aproximadamente ½ pulgada de la bomba defectuosa.
2. Pele 1/4 de pulgada del aislante.
3. Tenga en cuenta el color del cable.
4. Preñe los nuevos cables brindados en el kit. (Rojo con rojo y negro con negro).
5. Instale el espaciador de goma entre la abrazadera de la bomba y el lado de la bomba de reemplazo y asegure la bomba a la abrazadera con sujetadores de plástico provistos en el kit.

(Si está equipada) Esta bomba no requiere el uso de la manguera rosada que está conectada a la válvula de liberación de presión ubicada en la salida de la bomba anterior.

